



— HARMONICA
— FEN
— FESTIVAL

— 23 — 25/09/22
— Kulturbrauerei
— Berlin



Programm
Program



Willkommen!
Welcome!

Liebe Festival-Gäste, liebe FreundInnen,

es war immer mein Wunsch, mit der Kraft der Musik zu berühren und Menschen zusammenzubringen. Das HARMONICA F E N FESTIVAL lässt diesen Wunsch auf besondere Weise wahr werden, denn ich werde von einigen der besten Mundharmonika-Spieler der Welt unterstützt. Uns verbindet die Liebe zum Instrument und die Faszination für seinen musikalischen Reichtum. Diese Faszination möchten wir weitergeben. Das HARMONICA F E N FESTIVAL ist nicht nur Auftakt zu einer Reihe von drei Festivals mit den Schwerpunkten Fascination, Education, Network. Es ist zugleich ein Aufruf in die Mundharmonikaszene weltweit, gemeinsam ein starkes Netzwerk für die Mundharmonika aufzubauen.

Ich freue mich auf drei großartige Festivaltage und danke vor allem meinem guten Freund Sören Birke für sein Vertrauen und seine Unterstützung als Veranstalter des Festivals.

Marko Jovanović

Festival-Kurator / Gründer der harmonica school berlin

Dear Friends and Festival Guests,

It has always been my dream to reach out and bring people together with the power of music. In a very special way the HARMONICA F E N FESTIVAL is making my dream a reality, and I'm being supported by some of the best harmonica players in the world. We're connected by our mutual love of the instrument and fascination with its rich musical diversity. It is our wish to pass on our love of music and fascination with the harmonica. The HARMONICA F E N FESTIVAL 2022 is the beginning of a three festival series focusing on Fascination, Education, Network, but it is more than that. It is a call to the international harmonica community to join together and create a strong network for the harmonica.

I am really looking forward to the first HARMONICA F E N FESTIVAL. Above all else, I wish to thank my dear friend Sören Birke for his unwavering trust and support in organizing and promoting the festival. Enjoy the festival everyone!

Marko Jovanović

Festival curator and founder of the harmonica school berlin

DAS FESTIVAL

Das HARMONICA F E N FESTIVAL ist ein neues Festival in und für Berlin. Im Mittelpunkt steht die Mundharmonika, ein Instrument, das in den Schubladen vieler deutscher Haushalte schlummert. Das HARMONICA F E N FESTIVAL will für dieses kleine, aber sehr ausdrucksstarke Instrument begeistern.

F E N – FASCINATION EDUCATION NETWORK

F E N steht für Fascination – Education – Network und damit für die Schwerpunkte einer Reihe von drei Festivals. Das FESTIVAL 2022 steht ganz im Zeichen der Faszination. Denn wer die Mundharmonika das erste Mal hört, dem öffnet sich eine mitreißende und faszinierende Klangwelt. 2024 und 2026 werden Festivals mit den Schwerpunkten Education und Network folgen.

DER GASTGEBER

Die harmonica school berlin wurde 2016 von Marko Jovanović gegründet. Er ist einer der besten Mundharmonika-Spieler Europas und zählt zu den führenden Mundharmonika-PädagogInnen des Landes. Die harmonica school berlin verfolgt mit verschiedenen Unterrichtsformaten wie Workshops, Sommerkursen, Videokursen und intensiven Coachings für MusikerInnen und Fortgeschrittene einen ganzheitlichen pädagogischen Ansatz.

www.harmonica-school-berlin.de

DER VERANSTALTER

Die Consense Gesellschaft zur Förderung von Kultur mbH wurde von Kulturmanager Sören Birke gegründet. Der passionierte Musiker und Mundharmonika-Spieler organisierte bereits 1996 und 1999 die Zungenschlag-Festivals, die als Vorläufer des Harmonica F E N Festival angesehen werden dürfen. Mit der Consense Gesellschaft leistet Birke heute einen wichtigen Beitrag zur Berliner Kulturszene und hat diese maßgeblich mitgestaltet.

www.kesselhaus.net

THE FESTIVAL

The HARMONICA F E N FESTIVAL is a new festival in and for the city of Berlin. Harmonica is at the center of the festival. In many German homes there's a harmonica hiding somewhere in a drawer. The HARMONICA F E N FESTIVAL places this expressive, tiny instrument back into people's hands.

F E N – FASCINATION EDUCATION NETWORK

F E N stands for Fascination Education Network and therewith for a series of three biennial festivals. The festival in 2022 is about 'fascination', and that's simply because a fascinating world of sound awaits anyone who hears a harmonica for the first time. The festivals in 2024 and 2026 will focus on education and on networking all harmonica enthusiasts.

THE HOST

The harmonica school berlin was founded in 2016 by Marko Jovanović who is among the best harmonica players in Europe, and one of the best harmonica teachers in Germany. The harmonica school berlin follows a holistic approach using various educational formats like workshops, summer courses, video courses and coachings for advanced and professional players.

www.harmonica-school-berlin.com

THE ORGANIZER

The Consense Gesellschaft zur Förderung von Kultur GmbH (Association for the Advancement of Culture) was founded by Sören Birke. He is a passionate musician and harmonica player and in 1996 and 1999 he organized the "Zungenschlag-Festivals" which could be thought as a forerunner to the Harmonica F E N Festival. The Consense Gesellschaft makes a substantial contribution to cultural life in Berlin, and it is a part of Berlin's vibrant cultural scene.

www.kesselhaus.net

Programm Program

Freitag **Friday**

23/09/2022

19:30 // KESSELHAUS

STEVE BAKER ACOUSTIC BAND
THE GRUNTING PIGS
SANTIAGO ALVAREZ

23:00 // MASCHINENHAUS

THE SESSION BAND FEAT. BERND KLEINOW

Samstag **Saturday**

24/09/2022

18:30 // KESSELHAUS

STEVEN DE BRUYN + JASPER HAUTEKIET
BILL BARRETT + MICHAELA GOMEZ
GORDON LEE
ANTONIO SERRANO

23:00 // MASCHINENHAUS

THE SESSION BAND FEAT. MARCOS COLL

Sonntag **Sunday**

25/09/2022

13:30 – 16:30 // BIERGARTEN

BIERGARTEN-KONZERT

18:30 // KESSELHAUS

THE JUKE JOINT SMOKERS
DOYLE + ANDERSSON
WILLIAM GALISON

Workshops Workshops

Samstag **Saturday**

24/09/2022 // Maschinenhaus

10:00 – 11:15 WILLIAM GALISON: How to make a melody your own (chrom.)
11:30 – 12:45 SANTIAGO ALVAREZ: Argentine chromatic harmonica
14:15 – 15:30 JOEL ANDERSSON: Irish harmonica (diat.)
15:45 – 17:00 ADAM SIKORA: Country blues harmonica (diat.)

Sonntag **Sunday**

25/09/2022 // Maschinenhaus

10:00 – 11:15 GORDON LEE: Modern harmonica techniques (chrom.)
11:30 – 12:45 ANTONIO SERRANO: The art of playing legato on chromatic harmonica
13:00 – 14:15 BILL BARRETT: Using double stops in improvisation (chrom.)
14:30 – 15:45 STEVEN DE BRUYN: How to become a free player on the harmonica (chrom., diat.)

Geschichte History

Samstag **Saturday**

24/09/2022

13:00 – 14:00 MARTIN HÄFFNER: Treffpunkt Geschichte [History Corner](#)

Sonntag **Sunday**

25/09/2022

16:00 – 17:00 HERBERT QUELLE: Lesung [Lecture](#)



24.09.2022 // 18:30 @ Kesselhaus

ANTONIO SERRANO

Antonio Serrano ist ein Virtuose auf der chromatischen Mundharmonika. Der Spanier zählt zu den besten JazzmusikerInnen seines Landes. Ausgestattet mit einer beeindruckenden technischen Begabung und einem tiefen musikalischen Verständnis, bringt Serrano die Mundharmonika auf die Bühne. Mit Leichtigkeit bewegt er sich durch so unterschiedliche Genres wie Jazz, Flamenco, Pop oder Klassik.

Serranos Präsenz auf der Bühne ist beeindruckend. Wer meint, ein Musiker und eine Mundharmonika könnten eine Bühne nicht ausfüllen, hat Antonio Serrano noch nicht gesehen. Mit großer Selbstverständlichkeit präsentiert er die Mundharmonika in ihrer ganzen Stärke, füllt den Raum, und am Ende ist dankbar, wer Antonio Serrano allein mit der Mundharmonika erleben durfte.

Antonio Serrano is a virtuoso on the chromatic harmonica. He is one of the best jazz musicians in his native country. With his harmonica Serrano brings to the stage an impressive technical ability, and a deep understanding of music as he moves freely between jazz, flamenco, pop and classical genres.

Serrano's stage presence is equally impressive. If you believe that a harmonica player couldn't possibly fill a stage, then you haven't seen Antonio Serrano perform. He presents the harmonica's musical power effortlessly filling the room with sound. Those who've seen him perform are very grateful for the experience.

Antonio Serrano – chromatische Mundharmonika *chromatic harmonica*



24.09.2022 // 18:30 @ Kesselhaus

STEVEN DE BRUYN + JASPER HAUTEKIET

Wie ein Maler mit einem Pinsel, malt Jazzmusiker Steven De Bruyn mit seiner Mundharmonika fantastische Bilder. Mit seiner Musik folgt der Belgier seinem künstlerischen Herzen fernab des Mainstreams. Immer wieder begibt er sich mit seinem Instrument auf ungewöhnliches Terrain. Er entlockt ihm einen faszinierenden, manchmal eigenwilligen Sound; experimentiert, malt, verzaubert.

Auf dem HARMONICA F E N FESTIVAL trifft De Bruyns kleine Mundharmonika auf den großen Kontrabass. Zwei Instrumente, die unterschiedlicher nicht sein könnten. Doch De Bruyn und Kontrabassist Jasper Hautekiet gelingt es, sie zu vereinen. Gemeinsam malen die beiden musikalische Bilder. Ungewöhnlich, stark und überraschend.

In a fashion similar to a painter using a brush, jazz musician Steven De Bruyn creates fantastic and elaborate images with his harmonica. This Belgian musician follows his musical passion, and he goes far beyond the mainstream. Often stepping into unusual territory, he unleashes a fascinating individual sound as he paints and experiments while enchanting his audiences.

At the HARMONICA F E N FESTIVAL, his harmonica will team up with the contrabass, a giant among the stringed instruments. These are two instruments that could hardly be more different and yet, De Bruyn and bassist Jasper Hautekiet will unite them to paint musical pictures that are certain to be breathtaking, powerful and surprising.

Steven De Bruyn – Mundharmonika *harmonica + electronics*
Jasper Hautekiet – Kontrabass, Percussion *double bass + percussion*



23.09.2022 // 19:30 @ Kesselhaus

STEVE BAKER ACOUSTIC BAND

Steve Baker ist international bekannt als stilistisch vielseitiger und innovativer Pionier an der Mundharmonika. Sein breites stilistisches Spektrum reicht von britischem Beat bis funky New-Orleans-Groove, von pulsierendem Rock bis zum düsteren Neuzeit Blues. Seine Lieder erzählen Geschichten aus dem Leben, von der Liebe und dem Streben nach Glück im Zeitalter der Lügen.

Bei all dem nicht zu kurz kommt das unverkennbare Harpspiel des gebürtigen Londoners. Von ausgefeilten und rhythmisch geprägten Melodiebögen gekennzeichnet, zeigt seine sofort erkennbare Spielweise eine grundlegende Musikalität, die Elemente aus der Blues-Tradition mit Country, Folk, Funk, Soul und Jazz zu einer eigenwilligen und gefühlvollen Mischung verbindet.

London born harmonica player Steve Baker is internationally known as an innovative pioneer and for his wide range of styles. His has a wide spectrum of playing styles, with a mix of British beats, New Orleans grooves, rock and dark modern blues. His songs speak of real life stories, love and the search for happiness in a time riddled with lies.

With finely honed and rhythmically energized melodic lines, Baker's unmistakable sound shines through. His musicality fuses an emotionally packed and individual approach to the blues tradition with elements of country, folk, soul and jazz.

Steve Baker – Gesang, Mundharmonika *vocals, harmonica*
Robert Carl Blank – Gitarre & Background Gesang *guitar & backing vocals*
Jeff Walker – Bass & Background-Gesang *bass & backing vocals*



23.09.2022 // 19:30 @ Kesselhaus

SANTIAGO ALVAREZ

Der Argentinier Santiago Alvarez hat sich dem Tango und Folk seiner Heimat verschrieben. Der aus Buenos Aires stammende Musiker studierte bei Franco Luciani chromatische Mundharmonika und erweckt seit 2010 im Tanino Duo den Tango seiner Heimat zu neuem Leben. Alvarez führt eine junge Generation argentinischer Chromatik-SpielerInnen an, die sich auf den Spuren von Hugo Díaz, dem traditionellen argentinischen Tango verschrieben haben. Alvarez verbindet den Tango mit den folkloristischen und spirituellen Elementen lateinamerikanischer Musik. Begleitet wird er von Gitarrist Emiliano Faryna und der jungen Perkussionistin Mariana Mariñelarena, die mit ihrem traditionellen, erdigen Spiel die Ursprünglichkeit der Musik unterstreicht.

Santiago Alvarez is from Argentina, and he has dedicated himself to folk and tango music. Originally from Buenos Aires, Alvarez studied chromatic harmonica with Franco Luciani. Since 2010 playing in the Tanino Duo, he brought a new voice to the tango music of his native land. Alvarez is heading up a young generation of Argentinian chromatic harmonica players who have devoted themselves to traditional tango music and follow in the footsteps of Hugo Díaz. Alvarez combines tango with the folklore and spiritual elements of Latin-American music. At the HARMONICA F E N FESTIVAL, Alvarez is accompanied by guitarist Emiliano Faryna and young percussionist Mariana Mariñelarena, two musicians who give the traditional music a grounded and solidly rooted foundation.

Santiago Alvarez – chromatische Mundharmonika *chromatic harmonica*

Emiliano Faryna – Gitarre *guitar*

Mariana Mariñelarena – Percussion *percussion*



23.09.2022 // 19:30 @ Kesselhaus

GRUNTING PIGS

Grunting Pigs nennt sich das energiegeladene Akustik-Blues-Duo bestehend aus dem ungarischen Mundharmonika-Spieler, Sänger und Komponisten Mátyás Pribojszki (Jumping Matt) und seinem langjährigen Freund, dem Gitarristen Ferenc Szász. Ihre Mission: die Blues-Musik am Leben zu erhalten. Pribojszki ist nicht nur einer der erfolgreichsten Mundharmonika-Spieler Ungarns, er versteht es auch, die Menschen mitzureißen und zu berühren. Mit Leidenschaft und Herzblut präsentieren die beiden Musiker eine ehrliche Musik, die sich mit meisterlicher Virtuosität auf das Wesentliche konzentriert.

Grunting Pigs is the name of a powerhouse acoustic blues duo featuring Hungarian blues harmonica player, singer and composer Mátyás Pribojszki (aka Jumping Matt) and his long-standing colleague and friend guitarist Ferenc Szász. Together their mission is to keep the blues alive. Pribojszki is one of Hungary's most successful harmonica players, and he knows how to captivate and emotionally charge an audience. With love and devotion, this duo creates honest music, and with their technical skill, they concentrate on exactly that.

Mátyás Pribojszki – Mundharmonika, Gesang *harmonica, vocals*
Ferenc Szász – Gitarre *guitar*



24.09.2022 // 18:30 @ Kesselhaus

BILL BARRETT + MICHAELA GOMEZ

Bill Barrett kommt aus der Tradition des Old Time Jazz und man kann mit Fug und Recht behaupten: So wie er spielt auf der ganzen Welt kein zweiter auf der chromatischen Mundharmonika. Barrett experimentiert mit neuen Spieltechniken und entwickelt dabei seinen sehr persönlichen Sound. Spielerisch spannt der aus L.A. stammende Musiker den Bogen vom Blues über die Klassik bis hin zum Manouche. Der Mundharmonika-Spieler und Sänger ist Mitbegründer des bekannten Weltmusik-Ensembles Hazmat Modine.

Die New Yorker Gitarristin Michaela Gomez verfügt über eine bemerkenswerte Bandbreite an Stilen und musikalischem Vokabular, von Delta-Blues über Gypsy-Swing bis hin zu Sun Ra. Im Duo mit Barrett verzaubert sie durch ihr einfühlbares Fingerstyle-Roots-Guitar-Spiel.

Bill Barrett comes from traditional old time jazz, and it can be clearly stated, there's no one else on the planet who plays the chromatic harmonica like him. Barrett experiments with modern playing techniques and in doing so, he has developed a completely unique sound. Originally, from Los Angeles, Barrett's music encompasses a vast range stretching across blues, classical and jazz manouche. As a singer and harmonica player, he is a co-founder of the internationally renowned world music ensemble Hazmat Modine.

Guitarist Michaela Gomez from New York is comfortable with a remarkable range of styles including delta-blues, gypsy swing or the free jazz of Sun Ra. In the duo with Barrett, Gomez enchants you with her emotion packed fingerpicking, roots-oriented playing.

Bill Barrett – chromatische Mundharmonika *chromatic harmonica*
Michaela Gomez – Gitarre *guitar*

WELCOME

=workshops=



=courses=



=FEN=





24.09.2022 // 18:30 @ Kesselhaus

GORDON LEE

Mit Gordon Lee kommt ein junger Musiker nach Berlin, der die Mundharmonika als klassisches Instrument zu spielen versteht wie kaum ein anderer seiner Generation. Der junge Musiker ist in seiner Heimat ein gefeierter Mundharmonika-Virtuose, der das Instrument gefühlvoll zum Klingen bringt. Lee wird sowohl klassische als auch Blues- und Popmusik spielen. Begleitet wird er von der Pianistin Helen Cha, die für ihr ausdrucksstarkes Spiel bekannt ist.

We are honored to welcome Gordon Lee to Berlin. He is a young harmonica player who understands his instrument and classical music like no other from his generation. He is celebrated worldwide as a virtuoso musician whose harmonica playing brings a rich sensitivity to the genre. Gordon Lee will perform classical as well as blues and popular music. He will be accompanied by pianist Helen Cha. She is well-known for her expressive performing style.

Gordon Lee – chrom. Mundharmonika, Sheng *chromatic harmonica, sheng*
Helen Cha – Klavier *piano*

Supported by



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council



25.09.2022 // 18:30 @ Kesselhaus

JUKE JOINT SMOKERS

Die Herzen von Adam Sikora und Luis (Gigi) de Cicco schlagen für den traditionellen Pre-War-Country-Blues. Der aus Polen stammende Mundharmonika-Spieler Adam Sikora hat bereits früh die Spieltechniken Sonny Terrys, Johnny Woods oder Billy Bizens studiert. Allen modernen Spielweisen zum Trotz hat er ihr Spiel adaptiert, zu eigenen Songs weiterentwickelt und den ursprünglichen Sound mit eigener Seele gefüllt. Der Italiener Luis (Gigi) de Cicco ist ein vielseitiger Multiinstrumentalist. Mit Kapodaster, Akustikgitarre und Fingerpicks hat er seinen eigenen Blues-Groove gefunden. Gemeinsam spielen Adam und Gigi einen rauen und rostigen Hill-Country-Blues, inspiriert von den Straßen Berlins. Begleitet werden Adam und Gigi von Schlagzeuger Alessandro Guida.

Adam Sikora has taken up in the foot steps of country blues harmonica legends like Sonny Terry, Johnny Woods or Billy Bizer. This Berlin based duo bring their passion for traditional playing to the stage. Polish harmonica player Adam Sikora is an outstanding harp player. His deep mastery of and passion for the harp and the music captivates his audience single-handedly. Luis (Gigi) de Cicco is an eclectic multi-instrumentalist from Benevento, Italy, who like Adam, found a home in the thriving Berlin arts scene. Gigi has found his own blues groove playing an acoustic guitar using a capo and fingerpicks. Together they play a raw and rusty hill-country blues which draws its inspiration from the streets of Berlin. Adam and Gigi are accompanied by drummer Alessandro Guida.

Adam Sikora – Mundharmonika, Gesang *harmonica, vocals*
Luis (Gigi) de Cicco – Gitarre, Gesang *guitar, vocals*
Alessandro Guida – Schlagzeug *drums*



25.09.2022 // 18:30 @ Kesselhaus

DOYLE + ANDERSSON

Für heutige irische Musik klingen Sänger Colm Doyle und Mundharmonika-Spieler Joel Andersson ungewöhnlich zurückhaltend. Die Kombination aus Gesang und Mundharmonika ist einzigartig. Trotz aller Zurückhaltung spürt man ihre Energie und Leidenschaft, mit der sie die Bühne füllen. Intuitiv setzen sie in ihrer Musik Dynamik, Rhythmus und auch Pathos ein und kreieren einen besonderen, ganz eigenen Sound. Andersssons Mundharmonika harmoniert dabei auf natürliche Weise mit dem irischen Gesangsstil Doyles. Andersssons Gespür für Melodie und Rhythmus und Doyles Gefühl für die Lieder ergänzen sich gegenseitig. Und natürlich mögen sie beide die Einfachheit und Energie, mit der ein Lied eine gute Geschichte erzählt.

Doyle & Andersson's scaled back style of playing is relatively unusual in Irish music these days, Although it was once very common, very few musicians combined voice with a single note instrument and no one with the harmonica. Their enjoyment and mutual passion for the music can be clearly heard in their playing. They work very intuitively with dynamics, rhythm and a pathos that makes their sound extremely tight. The harmonica and this style of Irish singing work naturally together. Joel's sense of melody and rhythm combined with Colm's feeling for the songs compliment each other. Of course, they both love the simplicity and energy of a good story told through a song.

*Joel Andersson – Mundharmonika **harmonica***

*Colm Doyle – Gesang **vocals***

WILLIAM GALISON

Toots Thielemans nannte ihn einst „den originellsten und individuellsten Mundharmonika-Spieler der neuen Generation“. Heute ist William Galison einer der besten Vertreter der Jazz-Mundharmonika. Der New Yorker beherrscht die Sprache der Jazz-Szene seiner Heimatstadt in all ihren Ausdrucksformen. Galison verwandelt die Inspiration, die er als Musiker in New York erlebt, in einen besonderen einzigartigen Sound: ehrlich, intensiv und authentisch. „Galison sound unfolds into an emotional love poem“, schrieb George Avakian (Produzent von Miles David, Benny Goodman).

Toots Thielemans once called him, “the most original and individual harmonica player of his generation”. Today, William Galison is among the very best interpreters of jazz on the harmonica. The New York based musician has mastered the language of jazz in all of its many forms. Galison takes the inspiration he finds in New York and transforms it into an individual sound, that’s honest, intensive and authentic. William is especially known for his inimitable sound, and as producer George Avakian (Miles David, Benny Goodman) once sunned it up, “... it unfolds into an emotional love poem ...”.

William Galison – chromatische Mundharmonika *chromatic harmonica*



Kleinow ist ein Urgestein der ostdeutschen Mundharmonika-Szene. Er war Gründungsmitglied der Stefan Diestelmann Folk Blues Band und ist der berühmteste Bluesharp-Spieler der ehemaligen DDR. Bis heute ist Kleinow ein wichtiger Akteur der deutschen Blues-Szene.

Kleinow was a founding member of the Stefan Diestelmann Folk Blues Band, and he was among the best known blues harmonica players in the GDR. He plays a major role in the German blues scene today.



Der spanische Mundharmonikaspieler Marcos Coll zog 2004 nach Berlin, wo er bald Teil der Bluesszene der deutschen Hauptstadt wurde.

The Spanish musician moved to Berlin in 2004 where he soon became part of the blues scene in the German capital.



23.& 24.09.2022 // 23:00 @ MASCHINENHAUS

DIE SESSION BAND

Die Session Band vereint drei der besten Musiker Berlins: Bluesgitarrist und Sänger Peter Schmidt, Bassist Arcadius Didavi und Schlagzeuger Tunde Agonglo. Unterstützt werden sie von dem Kontrabassisten und Sänger Ryan Donohue und Vibraphonist Lorenzo Bergamino. Die Session Band präsentiert die Berliner Mundharmonikaspieler Bernd Kleinow (Freitag) und Marcos Coll (Samstag).

The Session Band unites three of the best musicians in Berlin. They are blues guitarist and singer Peter Schmidt, bassist Arcadius Didavi, and drummer Tunde Agonglo. At the HARMONICA F E N FESTIVAL they are accompanied by double bass player and singer Ryan Donohue from New Orleans, and vibraphonist Lorenzo Bergamino. The Session Band is bringing along special guests Bernd Kleinow (Friday) and Marcos Coll (Saturday).

Peter Schmidt – Gitarre *guitar*

Arcadius Didavi – Bass *bass*

Tunde Agonglo – Schlagzeug *drums*

Lorenzo Bergamino – Vibraphon *vibraphone*

Ryan Donohue – Gesang, Kontrabass *vocal, double bass*

Bernd Kleinow (23.09.) – Mundharmonika *harmonica*

Marcos Coll (24.09.) – Mundharmonika *harmonica*

WER IST DAS MÄDCHEN AUF DEM BILD?

Sie war eine der besten chromatischen Mundharmonika-Spielerinnen Europas: die in Berlin geborene Sigrid Candler-Öhlschläger (1926–2001). Als junge Frau trat sie in den 1950er und 1960er Jahren auf Bühnen in ganz Europa auf, wo sie das Publikum mit ihrem Spiel und ihrer bescheidenen Art beeindruckte.

Das Foto von Sigrid Candler haben wir im Archiv des Deutschen Harmonikamuseums gefunden. Wir waren fasziniert von Candler's Anmut und Schönheit. Aber mehr als das, ist es der Blick in ihren Augen, der uns verzauberte und uns sofort eine Verbindung zu der jungen Frau spüren ließ. In diesem Blick spürt man ihre ganze Liebe und Hingabe zur Musik und zur Mundharmonika. Sigrid Candler ist unsere Verbindung zum musikalischen Berlin, das auch Heimat von Arthur Marquardt's berühmtem Mundharmonika-Orchester Stern war. Es ist die Stadt, in der wir unser Fest für die Mundharmonika feiern.

WHO IS THE GIRL IN THE PICTURE?

She was one of the best chromatic harmonica players in Europe; the Berlin-born Sigrid Candler-Öhlschläger (1926–2001). As a young woman, she performed on stages around Europe in the 1950s and 1960s, where she impressed audiences with her playing, and her modest nature.

We found the photo of Sigrid Candler in the archive of the German Harmonica and Accordion Museum. We were fascinated by Candler's grace and beauty. But more than that, it was the look in her eyes that enchanted us and made us instantly feel a connection with the young woman. In this look, you can feel her love and her dedication to music and the harmonica. Sigrid Candler is our connection to musical Berlin, where was also home of Arthur Marquardt's famous Mundharmonika Orchester Stern, and where we are celebrating our festival for the harmonica.



Sigrid Candler
Sigrid Candler



EINE SPIELEREI WIRD ZUM VERKAUFSSCHLAGER
über den phänomenalen Erfolg der Mundharmonika

A BY-PRODUCT BECOMES A BESTSELLER
The phenomenal success of the harmonica

1825

Die Geschichte der Mundharmonika beginnt in Wien. Dort wurde sie erstmals 1825 in einer Annonce des Musikinstrumentenbauers Georg Anton Reinlein erwähnt. Der entwickelte eigentlich eine Art Klavier, das mittels eingebauter Stimmzungen zauberhafte Harmonikatöne erzeugen sollte, das spätere Harmonium. Die Mundharmonika war für Reinlein und andere Instrumentenbauer der Stadt eine musikalische Spielerei.

The story of the harmonica begins in Vienna. In an announcement from music instrument builder Georg Anton Reinlein, the harmonica was mentioned for the first time. Reinlein had actually developed a type of piano that created sound with built-in reeds, and he claimed that the instrument had magical 'harmonica tones'. This instrument later became known as the harmonium. By Reinlein and other instrument builders in Vienna the harmonica was merely a by-product that wasn't taken seriously as an instrument.

1880

Aus der Spielerei wird in den 1880er-Jahren ein Verkaufsschlager. 1878 lässt der Klingenthaler Unternehmer Julius Berthold die erste Stimmzungen-Fräsmaschine patentieren. Nun konnte die Mundharmonika massenhaft gefertigt werden. In der sächsischen Region Klingenthal siedelten sich zahlreiche Harmonikahersteller an, darunter die heute noch existierende Firma C. A. Seydel Söhne.



Zeitgleich entstand ein zweites Weltzentrum der Mundharfe in Trossingen in Württemberg. Dort konzentrierte sich die Branche allerdings auf einige wenige Großunternehmen, von denen nach 1929 nur noch eines fortbestand: die Matth. Hohner AG. Das Familienunternehmen erreichte 1887 eine Jahresproduktion von über einer Million Mundharmonikas und avancierte bald zum Weltmarktführer. Insgesamt exportierten die deutschen Hersteller Mitte der 1920er-Jahre jährlich 50 Millionen Instrumente in alle Welt.

In the 1880s, the by-product became a bestseller and in 1878 the Klingenthaler entrepreneur Julius Berthold patented the world's first milling machine for manufacturing reeds. Suddenly, the harmonica could be mass produced. The harmonica manufacturer C. A. Seydel Soehne settled in the Klingenthal region, but at the same time a second center for the so-called mouth harp developed in Trossingen, Wuerttemberg. In Trossingen the branch was focused on a few larger companies and by 1929 only the Matth. Hohner Company had survived. This family company reached an annual production of over one million harmonicas, and they quickly evolved to become the world's market leader. By the mid 1920s, the German manufacturer Hohner was exporting annually 50 million instruments.

Das Deutsche Harmonikamuseum gibt einen umfassenden Einblick in die Wirtschafts-, Sozial-, Musik- und Kulturgeschichte des Instruments. Wir danken Martin Häffner und seinem Team für die Unterstützung und die Bereitstellung der historischen Fotos und Abbildungen. www.harmonika-museum.de



1960

Berlin trug zur Blüte der Szene bei: Das 1903 gegründete Mundharmonika-Orchester Stern unter Dirigent Arthur Marquard war in den 1920ern das Aushängeschild der Mundharmonika-Bewegung. Auch einer der ganz wenigen weiblichen Stars des Mundharmonikaspiels stammte aus Berlin, die Chromonica-Solistin Sigrid Candler.

Ab den 1960er-Jahren sank die Popularität der Mundharmonika. Die Gitarre, das Fernsehen, die modernen Massenmedien insgesamt, ließen die Mundharfe altmodisch erscheinen. Das Instrument verschwand für Jahrzehnte in den Schubladen. Heute wird es wieder neu entdeckt und erlebt eine kleine Renaissance.

Berlin played an important role in the expanding harmonica scene. The mouth harmonica orchestra Stern was founded in 1903, under the baton of conductor Arthur Marquard. During the 1920s, Stern became the figurehead of the harmonica movement. In addition, 'chromonica' soloist Sigrid Candler, one of the few female harmonica stars, came from Berlin.

After the 1960s the popularity of the harmonica waned. The guitar, television and mass media contributed to the decline, leaving the harmonica to appear old-fashioned. For decades the instrument seemed to disappear into a drawer, but today the harmonica has been rediscovered, and it's experiencing a renaissance.



Über den Autor: Martin Häffner, Direktor des Deutschen Harmonikamuseums in Trossingen. Das Museum verdankt seinen Ursprung der Krise: Als die Firma Hohner Ende der 1980er-Jahre ins Straucheln geriet, verschaffte das Land Baden-Württemberg dem Unternehmen durch den Aufkauf der historischen Sammlung finanziell Luft. Die Bedingung: ein Museum für die Sammlung.

About the author: Martin Häffner is the director of the German Harmonica and Accordion Museum in Trossingen. The museum owes its creation to a crisis. When the Hohner company began to financially stumble in the 1980s, the state of Baden-Wuerttemberg purchased their historical instrument collection, giving the company a financial boost. However, there was a condition, and it was to create a museum for the collection.

Information Information

Anfahrt arrival

Kulturbrauerei · Schönhauser Allee 36 · 10435 Berlin
U2 / Tram M10, M1, M12, 12, Nachtbus N2 » Haltestelle: Eberswalder Straße
Directions: U2 / Tram M10, M1, M12, 12, Night bus N2 » stop Eberswalder Straße

Tickets tickets

Konzerte & Workshops: jeweils ab 22 € (zzgl. Gebühren)
Festivalpass: ab 99 € (zzgl. Gebühren)
concerts and workshops: from 22 € each (plus fees)
festival pass: from 99 € (plus fees)

*Tickets sind online & an der Abend- bzw. Tageskasse erhältlich.
Tickets are available online and at the box office.*

Impressum Imprint

Veranstalter organizer

Consense Gesellschaft zur Förderung von Kultur mbH
Schönhauser Allee 36 · 10435 Berlin · www.kesselhaus.net

Gastgeber host

harmonica school berlin · F E N – Fascination Education Network GmbH
Bergmannstraße 10 · 10961 Berlin · www.harmonica-school-berlin.de

Redaktion editorial office

Julia Thurau, harmonica school berlin

Gestaltung artwork

Gregor Hüttner, wienberlin – studio für gestaltung

Credits: Deutsches Harmonikamuseum / Willot (Cover, 33–37), HSB/Luka Godec (2), TIMON (8), Charlie De Keersmaecker (10), Carsten Amelinghausen (12), Sol Arrese (14), János Nagy (16), Marcus Porch (18), Magdalena Handerek (24), Joel Andersson (26), Taka Suzuki (28), Kleinow (30), Gudrun Arndt (30)

KESSELHAUS maschinenhaus KULTURBRAUEREI



So 16.10.2022 // 20:00
WALTER TROUT
Support: Alastair Greene



So 30.10.2022 // 20:00
HENRIK FREISCHLADER



So 04.12.2022 // 20:00
ROCKHAUS



Mi 07.12.2022 // 20:00
**IAN PAICE (DEEP PURPLE)
FEAT. PURPENDICULAR**
Performing Classic Deep Purple



Mi 31.05.2023 // 20:00
BYE BYE SPEICHE

WWW.KESSELHAUS.NET

präsentiert von: **GARBÄTY** KULTUR FÜR PANKOW **rockradio.de**



www.harmonica-fen-festival.com
www.kesselhaus.net

harmonica
 school
 berlin

KESSELHAUS
 maschinenhaus
 KULTURBRAUEREI

taz

rockradio.de

